

CMO1-I/2.96b

Rāst

Nakş devr-i Hindi 'Acemler

Hem Kamer hem Zühre vü hem Müşteri der-āsumān

Transcription

Cüneyt Ersin Mıhçı

With contributions from

Neslihan Demirkol

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:
<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

Râst

Nakş devr-i Hindî 'Acemler

Hem Қamer hem Zühre vü hem Müşteri der-āsumān

Acemler

1 = ♩

[H1] 7

1. Hem Қa - mer hem Züh - re vü__ hem

Devr-i Hindî D T 7

Müs - te - rī der - ā - su - mān_____

/2/ 5 6

2. Ār - zū__ men - dend_____ mi - hā -

The musical score is for the piece 'Nakş devr-i Hindî 'Acemler'. It is written in Râst makâm. The score includes three staves. The top staff is for voice, the middle staff is for bass, and the bottom staff is for another bass line. The vocal line has lyrics in both Turkish and Arabic script. The bass lines provide harmonic support. Measure numbers 1 through 6 are marked above the staves.

hend sā - zi - bis - ne - vend
 terennüm **⌘**
 /3/ t1. yār lel lel lī dōst yel lel lel lī
 yel lel lī yā - - - lā [4th time > Karâr]
 yel lel lī dōst
 miyân
 /4/ 3. Nag - me - yi uz - zāl - [l|ü] şeh - nā -
12 ⚡ 13 Karâr 14 ⚡ 15 ⚡

16

17

18

19

20

21

4. Rāst ez - nik - rī - zi ez - şā -

- yed hi - cāz biş - ne - vend

terennüm

1. Hem Ƙamer hem Zühre vü hem Müşteri der-āsumān
2. Ārzū mendend miḥāhend sāz bişnevend
- t1. yār yel¹ lel lel lī dōst yel {lel} lel lī
yel lel lī yālā yel lel lī dōst *mükerrer*

miyānhāne

3. Naǵme-i 'uzzal ü¹ şehnāz ü segāh hem bayāt
4. Rāst ez-nikrīz-i ez-şāyed hicāz bişnevend
terennüm kelevvel

[tem]me

¹ omitted

C.M.